Porównanie tłumaczeń Psalmów 92:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wywyższyłeś mój róg\* jak bawoli,\*\* Namaściłeś mnie wybornym olejkiem.\*\*\* \*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) <x>90 2:10</x>; <x>230 75:11</x>; <x>230 89:25</x>; <x>310 2:17</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>40 23:22</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: (1) Wywyższyłeś mój róg jak bawoli,/ Natarłem (go) świeżym olejkiem; (2) Wywyższyłeś mój róg jak bawoli,/ Moją starość – wybornym (l. świeżym ) olejkiem. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>230 23:5</x>; <x>230 45:8</x>; <x>250 9:8</x> [↑](#footnote-ref-5)